VOYAGE DE DÉCOUVERTES

AUX

TERRES AUSTRALES,

FAIT PAR ORDRE DU GOUVERNEMENT,

Sur les corvettes *le Géographe*, *le Naturaliste* et la goëlette *le Casuarina*, pendant les années 1800, 1801, 1802, 1803 et 1804.

Historique.

RÉDIGÉ PAR FRANÇOIS PÉRON,

ET CONTINUÉ PAR M. LOUIS DE FREYCINET

SECONDE ÉDITION,

REVUE, CORRIGÉE ET AUGMENTÉE

PAR M. LOUIS DE FREYCINET,

Capitaine de vaisseau, chevalier de Saint-Louis et de la Légion-d'Honneur, correspondant de l'Académie royale des Sciences, de l'Institut de France, membre de plusieurs autres Sociétés savantes; commandant du *Casuarina* pendant l'expédition.



A PARIS,

CHEZ ARTHUS BERTRAND, LIBRAIRE-ÉDITEUR

RUE HAUTEFEUILLE, N° 23.



VOYAGE

DE DÉCOUVERTES

AUX TERRES AUSTRALES.

HISTORIQUE,

ATLAS PAR MM. LESUEUR ET PETIT.

Seconde édition.



PARIS, 1824.

CHEZ ARTHUS BERTRAND, LIBRAIRE, RUE HAUTE-FEUILLE.

TABLE EXPLICATIVE

DES PLANCHES

DE L'ATLAS HISTORIQUE

DU VOYAGE

AUX TERRES AUSTRALES.

DEUXIÈME ÉDITION.

PLANCHE 1re. Carte générale de la Nouvelle-Hollande.

Cette Carte contient l'état de la géographie du continent austral, à l'époque de la première édition du *Voyage aux Terres australes*, c'est-à-dire en 1808. La cause des changemens de nomenclature qu'on pourra remarquer, sur divers points de la côte, est expliquée dans la Préface, *tom.* I.

TERRE DE DIÉMEN.

2. Carte générale de la partie sud-est de la terre de Diémen.

3. Carte d'une partie de la côte orientale de la terre de Diémen.
   Plan de la partie sud des îles Furneaux.

4. Bara-ourou, jeune sauvage de la terre de Diémen.



PLANCHE 5. Ouriaga, jeune sauvage de la terre de Diémen.

6. Grou-agara, homme adulte.

7. Parabéri, . . *idem.*

8. Arra-maïda, jeune femme de l'île Bruny, à la terre de Diémen.

9. Armes et ornemens.

10. Navigation : pirogue ou radeau des naturels. Vue de la côte orientale de l'île Schouten.

11. Habitations.

Vue de sauvages de la terre de Diémen, devant leurs cabanes ou abat-vents. Divers coquillages, débris de leurs repas, sont sur le devant du tableau.

12. Tombeaux des naturels de l'île Maria. Vue d'une partie de l'île Maria, et de la baie Marion, sur la terre de Diémen.

NOUVELLE-HOLLANDE.

13. Plan de l'île des Kanguroos, sur la côte sud-ouest de la Nouvelle-Hollande.
Esquisse des îles de l'Institut, à la terre de Witt.

14. Carte de la baie des Chiens-marins, à la terre d'Endracht.

15. Plan du port du Roi-George, à la terre de Nuyts.
Plan de la baie du Géographe, à la terre de Leuwin.

16. Plan du comté de Cumberland, à la Nouvelle-Galles du Sud : Nouvelle-Hollande.

17. Plan de la ville de Sydney, capitale des colonies angloises, aux Terres australes.

18. Vue d'une partie de la rade et de la ville de Sydney, prise du côté du nord.

PLANCHE 19. Vue d'une partie de la ville de Sydney, prise sur le côté oriental de Sydney-Cove.

20. Gnoung-a-gnoung-a, Mour-re-mour-ga (dit *Collins*), sauvage adulte des environs du port Jackson.

21. Cour-rou-bari-gal, sauvage des environs du port Jackson.

22. Bedgi-bedgi, jeune homme de la tribu des Gwea-gal, à la Nouvelle-Galles du Sud.

23. Ourou-maré (dit *Bull-dog*), jeune guerrier de la tribu des Gwea-gal.

24. Y-erran-gou-la-ga, sauvage des environs du port Jackson.

25. Norou-gal-derri, guerrier des environs du port Jackson, s'avançant pour combattre.

26. Jeune femme de la tribu des Cam-mer-ray-gal, à la Nouvelle-Galles du Sud.

27. Oui-ré-kine, femme sauvage des environs du port Jackson.

28. Jeune femme sauvage de la tribu des Bou-rou-bé-ron-gal, avec son enfant sur les épaules : Nouvelle-Galles du Sud.

29. Armes, ustensiles et ornemens des sauvages des environs du port Jackson, à la Nouvelle-Galles du Sud.

1. Bandeau en filet, que les Naturels portent sur le front (*Voy.* planche 25).
2. Sac en filet, dans lequel ils mettent leurs provisions.
2 *a*. Détail de la maille du filet précédent.
3 et 4. Colliers de dents de kanguroos.
5. Collier, fait avec des morceaux de roseaux enfilés (*Voy.* planche 22).
6. Un morceau de ce roseau, de grosseur naturelle.
7. Casse-tête, d'un seul morceau de bois noueux.
8. Casse-tête, consistant en une pierre fixée à un manche de bois.
9. Extrémité d'une sagaie de guerre, barbelée avec des dents de requin.
10 et 11. Deux sagaies de guerre, barbelées,

PLANCHE 30. Vases, armes et ustensiles pour la pêche, à l'usage des sauvages de la Nouvelle-Galles du Sud.

Les détails sont indiqués sur la planche même.

31. Grottes, chasse et pêche des sauvages du port Jackson, à la Nouvelle-Hollande.

Sur le premier plan un naturel, couché sur le dos et couvert de feuillages, tient, dans sa bouche, un petit poisson, qu'un aigle de mer vient saisir, et fournit ainsi à l'adroit chasseur une occasion de s'emparer de cet oiseau. Plus loin on aperçoit les grottes dans lesquelles, parfois, les sauvages se retirent pour se mettre à l'abri des intempéries de l'air. Ailleurs se distinguent des hommes qui pêchent sur le bord de la mer avec une foëne.

Etangs salés de la rivière Vasse. Cabanes des sauvages de la baie du Géographe, à la terre de Leuwin.

32. Musique des sauvages de la Nouvelle-Galles du Sud.

Divers airs notés.

33. Dessins exécutés par les naturels des environs du port Jackson.

L'explication détaillée se trouve sur la planche.

34. Navigation.

Sur le premier plan, on voit une des pirogues d'écorce d'arbre, dont se servent les sauvages du port Jackson; sur le second, on peut juger, par les hommes qui sont dans une pirogue, de la grandeur relative de cette sorte de barque; on voit plus loin un sauvage portant une pirogue renversée, au-dessus de sa tête.

35. Cabanes des naturels de la presqu'île Péron, à la terre d'Endracht.

ILE TIMOR.

36. Esquisse de la baie de Coupang, sur la côte sud-ouest de Timor.

37. Vue de la ville et du fort de Coupang, sur l'île Timor.

Planche 38. Naba-Léba, l'un des rois de l'île Solor.

39. Cavalier malais, vu à Coupang.

40. Soldat d'infanterie malaise, de l'île Solor, vu à Coupang.

41. Malais libre, habitant de Coupang.

42. Astérina, jeune esclave de l'île Rottie, vue à Coupang.

43. Canda, jeune fille malaise de Coupang.

44. Armes et instrumens de musique des habitans de Coupang.

1. Sabre de guerrier malais.
1 *a*. Son fourreau.
2 et 3. Bagues en plomb et en écaille.
4. Bonnet orné, en feuilles de vaquois de diverses couleurs, à l'usage des guerriers.
5 et 6. Bracelets en argent et en ivoire.
7. Bandeau en feuilles de vaquois, pour lier les cheveux.
8. Chapeau orné, en feuilles de vaquois.
9. Bouclier en bois, vu de face.
9 *a*. *Le même,* vu de profil.
10 et 11. Les deux extrémités d'une lance.
12. Extrémité inférieure d'une lance (*Voy.* n° 20).
12 *a*. Embouchure d'une sarbacane.
13. Bonnet ou chapeau de paille, à l'usage des Chinois de Coupang.
14 Arc.
15. Flèche, dont la pointe barbelée se détache lorsqu'elle a pénétré dans la blessure.
16. Poignard, ou *kris* malais.
17 et 17 *a*. Lance d'un cavalier malais (*Voy.* planche 39).
18. Sarbacane.
19. Flèche, garnie d'un bourrelet de moëlle de maïs, qu'on jette avec la sarbacane.
20. Lance (*Voy.* n° 12).
21. 21 *a*. 21 *b*. 21 *c*. Flûte de roseau et ses détails (*Voy.* tom. IV, chap. xxxii).
22. Guimbarde en bambou, vue de face.
22 *a*. *La même,* vue de profil.
23. Sorte de flûte à l'oignon.
24. Instrument de percussion, consistant en un fil métallique tendu sur un arc.
24 *a*. Bâton pour le frapper.
25. Sousounou, sorte de guitare en bambou (*Voy.* tom. IV, chap. xxxii).

PLANCHE 45. Musique malaise et chinoise.

Divers airs notés.

46. Jeux, ustensiles et arts malais.

1. Chandelles de coussambi : sorte de torches dont font usage les habitans ponr s'éclairer dans leurs cabanes.
2. Brosse, faite avec le brou de la noix de coco, servant à se frotter la tête.
3. Berceau pour les enfans.
4. Cuillère à pot, en écale de coco, ciselée et emmanchée.
5. Calebasse, pour mettre divers liquides.
6. Cuillère à bouche, en corne de buffle.
7. Cuillère à bouche, en nacre, tirée d'une nautille.
8. Pince à épiler.
9. Cuillère à bouche, en écale de coco.
10. Machine à gratter l'amande de coco, pour la fabrication de l'huile.
11. Fuseau, pour filer le coton et la ouatte.
12. Sorte de pince en bois.
13. Fonfou-pou, soufflet de forge en bambou (*Voy.* tom. IV, chap. XXXII).
14. Table du jeu de tchonka.
15. Vase de cuisine, en terre cuite.
16. Vase en terre cuite, pour mettre le miel et le sucre de palmier.
16 *a*. Son couvercle, tissé en feuilles de latanier.
17. Mortier, pour battre le riz et en détacher la cosse.
17 *a*. Pilon.
18. Autre mortier à plusieurs trous, pour le même usage.

47. Peignes et divers ustensiles, pour l'usage du bétel.

1. Peigne de femme sculpté, en corne de buffle.
2. Peigne de femme, en écaille.
3. Peigne d'homme, en bambon, garni de lames d'étain.
4. *Le même*, vu de profil.
5 et 7. Petits sachets, en feuilles de latanier tissées, pour mettre le tabac à chiquer.

6. Cisaille, pour couper la noix d'arreck.

8. Étui en bambou sculpté, pour mettre la noix d'arreck et les feuilles de bétel. (*a*) *Le même* étui, renversé. (*b*) Convercle.

9. Petite calebasse sculptée, pour mettre la chaux vive, dont on se sert avec le bétel.

10. Autre petit sachet, ou boîte, en feuilles de latanier tissées, pour mettre le tabac à chiquer.

11. Corne évidée, dans laquelle on broie la noix d'arreck.

12. Gouge pour couper la noix d'arreck.

13. Sac à bétel, que les Malais portent suspendu à l'épaule gauche, et qui contient les divers ustensiles représentés n°s 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 et 12. (*c*, *d*, *e*) Quelques ornemens du sac à bétel. (*f*) Nœud de l'extrémité du mouchoir qui forme le sac.

Planche 48. Vases, boîtes et paniers à l'usage des habitans.

1. Sachet, tissé en feuilles de latanier de diverses couleurs.
2. Petit vase à boire, en feuilles de latanier, de la capacité d'une pinte environ.
3. Coffret, tissé en feuilles de latanier de diverses couleurs.
4. Vase à boire, en lames de feuilles de latanier superposées.
5. *Le même*, développé outre mesure.
6. Coffret, ou panier à plusieurs étages, tissé en feuilles de latanier.
7. Panier, ou corbeille à mettre les fruits.
8. Vase en bambou, de la capacité de six ou sept pintes.
9. Coffret, ou boîte à tiroirs, tissé en feuilles de latanier.
10. Coffret, ou étui commun, en feuilles de latanier.

Planche 49. Fig. 1. (*a*). Barque malaise à l'ancre; mâture triangulaire en bambou; voile en natte serrée.

(*b*). Bouée en bambou.

(*c*). Barque malaise, à un seul mât vertical en bambou, navigant au plus près du vent, avec un ris pris.

(*d*). Barque malaise, à mât triangulaire, sous voile, navigant vent arrière.

Planche 49. Fig. 2. (*e*). **Pirogue malaise simple, à balanciers, vue de face; pagayes pour les rameurs.**

(*f*). Aviron.

(*g*). Gaule, ayant à une de ses extrémités un nœud coulant, employée pour prendre de certains poissons et des lézards.

(*h*). Trident de pêche, pour prendre des poulpes et des raies.

(*i*). Ligne de pêche et hameçon, composé d'une épine double d'accacia.

(*k*). Saveneau, petit filet pour prendre des poissons.

(*l*). Ancre en bois.

(*m*). Grosse pierre qui fait aller l'ancre en bois au fond de la mer.

(*n*). Pirogue simple à balanciers, vue de profil (Voy. *e*).

Planche 50. Fig. 1. **Élévation d'une maison bâtie en pierres, à l'usage des Hollandois, de Coupang.**

2. Plan de la même maison. (*a*) Salle à manger; (*b*) chambre à coucher; (*c*) cabinets; (*d*) *idem*; (*e*) galeries; (*f*) autres galeries.
3. Élévation de la maison d'un Malais riche, à Coupang.
4. Plan de la même maison. (*g*) Salon; (*h*) chambres à coucher; (*i*) galeries; (*k*) limites des galeries, et pied des poteaux qui soutiennent les extrémités de la toiture en feuilles de latanier ou de vaquois; (*l*) manière dont ces feuilles sont ajustées pour composer la couverture de la maison; (*m*) forts morceaux de bois crochus, placés sur le faîte de la maison.
5. Élévation de la maison construite sur pilotis, du raja de Babao.
6. Coupe verticale de la même maison.
7. Plan des poteaux et des pilotis qui supportent cette maison, sa toiture, et qui forment les pièces principales de ses cloisons. (*n*) Poteaux qui supportent le faîte de la maison; (*o*) poteaux qui composent la façade; (*p*) pilotis intermédiaires; (*q*) galeries; (*r*) poteaux de la partie extérieure du hangar placé devant la maison; (*s*) manière dont sont assemblées les côtes de vaquois qui servent à former les cloisons intérieures de la maison; (*t*) coupe de ces mêmes côtes de feuilles ainsi enfilées.
8. Disposition intérieure des cloisons.

Planche 51. Tombeaux malais des environs de Coupang.

On aperçoit le fort de Coupang, dans le lointain. (*Voy.* tom. IV, *chap.* xxxii).

52. Vue du cimetière chinois et de la rade de Coupang.

53. Détails d'un tombeau chinois.

AFRIQUE AUSTRALE.

54. Naturel de la côte de Mosambique.

55. Bastaard-Hottentot, ou Hottentot métis, revêtu de ses habits de peau de mouton.

56. Femme Houzwanaas ou Boschisman, vue au cap de Bonne-Espérance.

HISTOIRE NATURELLE.

57. Kanguroo à bandes, de l'île Bernier, à la baie des Chiens-Marins : Nouvelle-Hollande.

58. Wombat de l'île King, dans le détroit de Bass.

59. Mollusques et zoophytes.

60. Mollusques et zoophytes.

61. Mollusques et zoophytes.

62. Éléphant-marin, ou phoque à trompe, de l'île King, dans le détroit de Bass.

63. Dasyure à longue queue, de la Nouvelle-Galles du Sud : Nouvelle-Hollande.

64. Ornithorinques.

Divers détails de leur conformation sont indiqués et expliqués sur la planche.

PHYSIQUE.



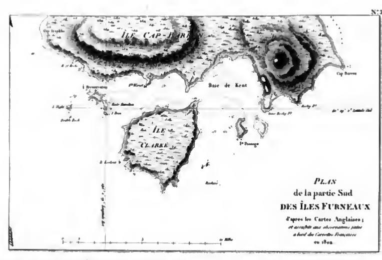
PARIS, IMPRIMERIE DE LEBEL,
IMPRIMEUR DU ROI,
rue d'Erfurth, n° 1, près l'Abbaye.


Longitude à l'Orient de Paris
Latitude Méridionale
Golfe
de
Carpentarie
TERRE DE
TERRE DE
Avertissement
Cette carte de la Nouvelle-Hollande est une réduction exacte de celle contenue dans la première édition du voyage aux Terres-australes.
Longitude à l'Orient de Paris

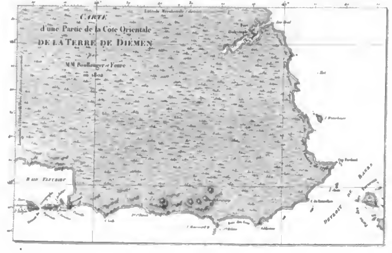

Terre del Espiritu Santo
Latitude Méridionale
Carte
de la
NOUVELLE-HOLLANDE
Dressée
Par M. L. FREYCINET,
Commandant la Goelette le Casuarina
1808


Carte Générale
de la Partie Sud-Est de la
Terre de Diémen
d'après les travaux
de MM Beautemps-Beaupré, en 1792 et 1793
L. et H. Freycinet, Boullanger et Faure en 1802

N.º 3



ÎLE CAP-BARR
Baie de Kent
ÎLE CLARKE
Cap Barren
PLAN
de la partie Sud
DES ÎLES FURNEAUX
d'apres les Cartes Anglaises;
en 1802



CARTE
d'une Partie de la Cote Orientale
DE LA TERRE DE DIÉMEN
par
MM. Boullanger et Faure
en 1802



TERRE DE DIÉMEN.

BARA-OUROU.



TERRE DE DIÉMEN.

OURLAGA.



TERRE DE DIÉMEN.

GROU-AGARA.



N. Petit del. J. Milbert direx. B. Roger sculp.

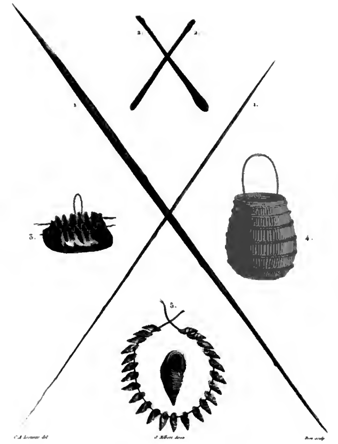
TERRE DE DIÉMEN.

PARABÉRI.



TERRE DE DIÉMEN.

ARRA-MAÏDA.



C.A. Lesueur del. J. Milbert direx. ... sculp.

TERRE DE DIÉMEN.

ARMES ET ORNEMENS.

1. Sagaies 2. Casse-Têtes 3. Vase à Eau 4. Sac de Jonc 5. Collier de Coquillages.



TERRE DE DIÉMEN.

NAVIGATION.

Vue de la Côte Orientale de l'Île SCHOUTEN.

N. B. Le bout de terrein sur lequel repose la grande pirogue n'existe pas dans la nature, la mer sur ce point est parfaitement libre.



TERRE DE DIÉMEN.

HABITATIONS.

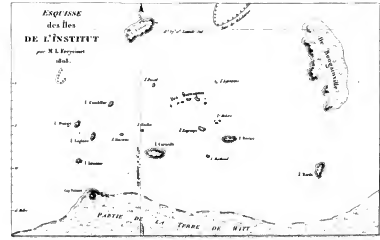


TERRE DE DIÉMEN : ÎLE MARIA.

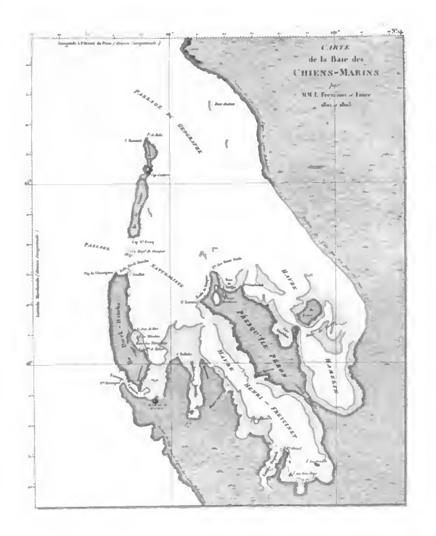
TOMBEAUX DES NATURELS.

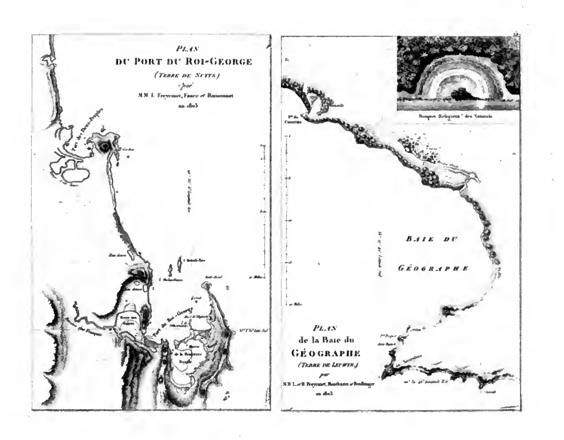
Vue d'une partie de la Baie Riedle et de la Baie des Huîtres à l'Île Maria, du Cap Bernier; de la Baie Marion et de l'entrée de la Baie Frederick-Hendrick à la Terre de Diémen.

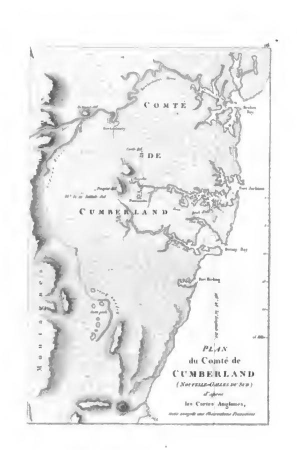

N° 3.
DÉTROIT DE L'INVESTIGATOR
DÉTROIT DE BACKSTAIRS
PLAN
DE L'ÎLE DES KANGUROOS
À LA NOUVELLE-HOLLANDE
Par MM. L. et H. Freycinet et Boullanger
1802 et 1803

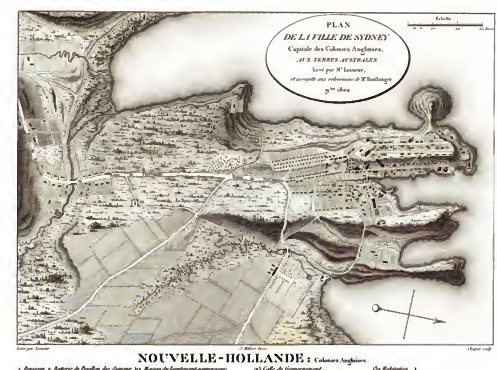

ESQUISSE
des Îles
DE L'INSTITUT
par M. L. Freycinet
1803.
Île Bougainville
PARTIE DE LA TERRE DE WITT




N°. 4
CARTE
de la Baie des
CHIENS-MARINS
par
MM L. Freycinet et Faure
1801 et 1803
PASSAGE DU GÉOGRAPHE
PASSAGE DU NATURALISTE
PRESQU'ÎLE PÉRON
HAVRE HAMELIN
HAVRE HENRI-FREYCINET


PLAN
DU PORT DU ROI-GEORGE
(TERRE DE NUYTS)
par
MM L. Freycinet, Faure et Ransonnet
en 1803
BAIE DU
GÉOGRAPHE
PLAN
de la Baie du
GÉOGRAPHE
(TERRE DE LEUWIN.)
par
en 1803


COMTÉ
DE
CUMBERLAND
Port Jackson
Botany Bay
PLAN
du Comté de
CUMBERLAND
(Nouvelle-Galles du Sud)
d'après


PLAN
DE LA VILLE DE SYDNEY
Capitale des Colonies Angloises,
AUX TERRES AUSTRALES
Levé par Mr Lesueur,
et assujetti aux relèvemens de Mr Boullanger
9bre 1802
Echelle
NOUVELLE-HOLLANDE : Colonies Angloises
1 Ruisseau 2. Batterie du Pavillon des Signaux
3 Bâtimens de l'Hôpital
4 Hôpital transporté d'Europe
5 Magasin de Mr Campbell
6. Chantier de Construction 7. Chaloupe de Mr Bass
8 Cale de l'Hôpital 9 Prison
10 Magasin des Liqueurs fortes et des Salaisons
11 Place d'Armes.
12 Maison du Lieutenant-gouverneur.
13 Jardin du Lieutenant-gouverneur.
14 Maison d'Éducation publique.
15 Magasin de Grains et Légumes Secs.
16 Casernes des Soldats 17 Place des Casernes
18 Logemens des Officiers. 19 Magasin à Poudre
20 Église 21 Moulins à vent 22 Pont
23 Batterie. 24 Salines.
25 Cale du Gouvernement.
26 Magasin général de Meubles, d'Instrumens &c.
27 Magasin d'Habillemens, de Cordages &c.
28 Atelier Public
29 Maison et Jardin du Gouvernement
30 Moulin et Boulangerie du Gouvernement
31 Imprimerie du Gouvernement, et de la Gazette de Sydney
32 Habitation
33 Briqueterie
34 Chantier.
de Mr Palmer
35 1re Potence établie sur la Nouvelle-Hollande (Ruines)
36 Potence en activité 37. Cimetière
38 Village de Brick-field où se trouvent plusieurs fabriques de Tuiles, de Poteries, de Faïences, &c.



NOUVELLE-HOLLANDE.

GNOUNG-A-GNOUNG-A, MOUR-RE-MOUR-GA.
(de Collins.)



NOUVELLE-HOLLANDE.

COUR-ROU-BARI-GAL.



NOUVELLE-HOLLANDE : Nᵉˡˡᵉ Galles du Sud.

BEDGI-BEDGI Jeune-homme de la Tribu des Gwea-Gal

De l'Imprimerie de Langlois



del. J. Milbert direx. B. Roger sculp.

NOUVELLE-HOLLANDE : N.^{lle} GALLES DU SUD.

OUROU-MARÉ, dit BULL-DOG par les Anglais, Jeune guerrier de la Tribu des GWÉA-GAL.

De l'Imprimerie de Langlois



NOUVELLE-HOLLANDE.

Y-ERRAN-GOU-LA-GA.



NOUVELLE-HOLLANDE : N.lle GALLES DU SUD.

NOROU-GAL-DERRI s'avançant pour combattre





NOUVELLE-HOLLANDE. (Nouv^lle Galles du Sud)

JEUNE FEMME DE LA TRIBU DES CAM-MER-RAY-GAL.

De l'Imprimerie de Langlois



N. Petit del. J. Milbert direx. B. Roger sculp.

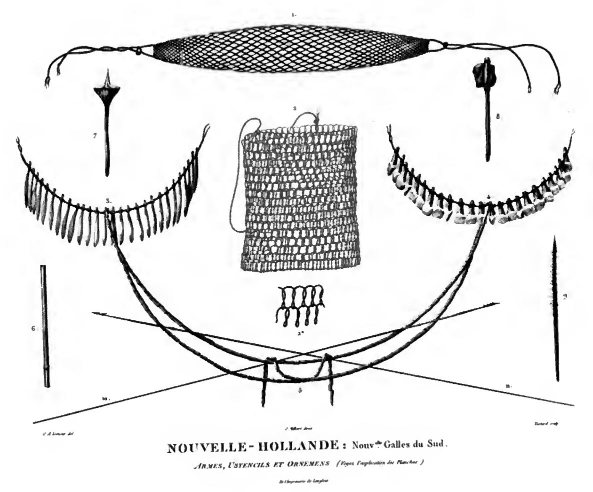
NOUVELLE-HOLLANDE.

OUI-RÉ-KINE.



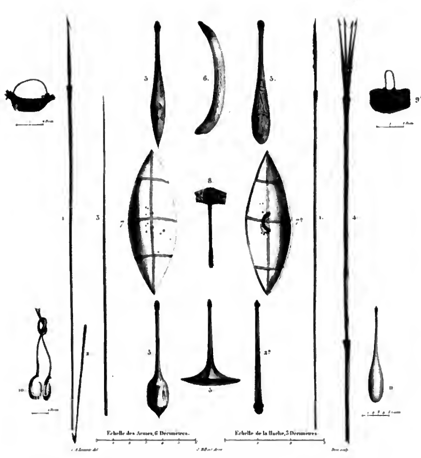
NOUVELLE-HOLLANDE: N.elle Galles du Sud

Jeune Femme de la Tribu des Bou-rou-be-rou-tial avec son enfant sur les épaules



NOUVELLE-HOLLANDE : Nouv.lle Galles du Sud.

ARMES, USTENCILS ET ORNEMENS (Voyez l'explication des Planches.)



NOUVELLE-HOLLANDE.

VASES, ARMES, PÊCHE.

1 *Sagaie de trait*	3 *Sagaie de main.*	6. *Sabre à crochet*
2 *Instrument à lancer la Sagaie vû de profil 2° le même vû de face*	4. *Sagaie de pêche supposée lancée*	7 et 7* *Boucliers vû sur ses deux faces.*
	5. *Casse-Têtes de différentes formes*	8. *Hache de pierre*
9 *Vase d'écorce* 9* *Vase de Rose*	10. *Hameçons de Coquillages*	11. *Rame*



NOUVELLE-HOLLANDE : *NOUVELLE-GALLES DU SUD.*

Grottes, chasse et pêche des sauvages du Port-Jackson.
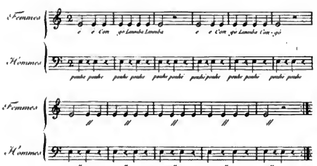


NOUVELLE-HOLLANDE : *TERRE DE LEUWIN.*
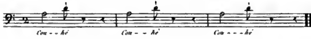
Étangs salés de la Rivière Vasse, Cabanes des sauvages de la Baie du Géographe.

1. Chant.

2. Air de Danse.

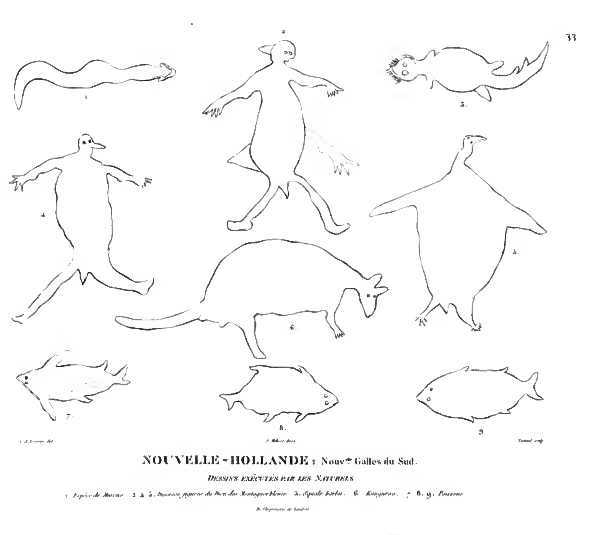


3. Cri de Ralliement.



NOUVELLE-HOLLANDE : N.lle Galles du Sud.

MUSIQUE DES NATURELS.



A. Lesueur del. J. Milbert direx. Tardieu sculp.

NOUVELLE-HOLLANDE : Nouv.^{lle} Galles du Sud.

DESSINS EXÉCUTÉS PAR LES NATURELS

1. *Espèce de Murène.* 2 à 5. *Diverses figures du Dieu des Montagnes bleues.* 3. *Squale barbu.* 6. *Kangurou.* 7, 8, 9. *Poissons*

De l'Imprimerie de Langlois



NOUVELLE-HOLLANDE : N^{elle}. GALLES DU SUD.

NAVIGATION.

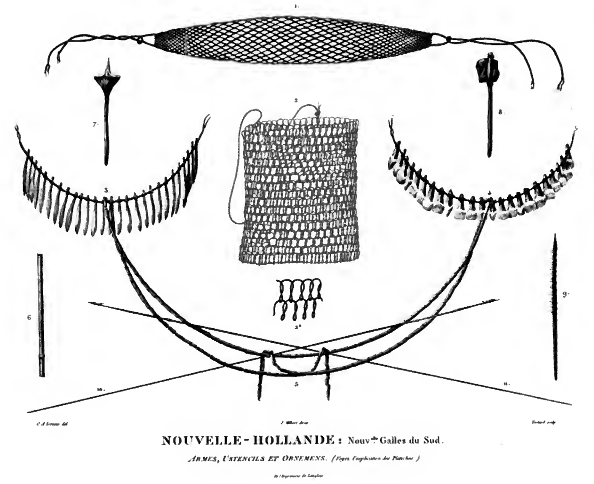
Les Oiseaux qui courent à la surface des eaux sont des Cygnes noirs. L'Arbre au pied duquel se trouvent deux Sauvages, est un Casuarina, tous les autres sont des Eucalyptus



NOUVELLE - HOLLANDE : TERRE D'ENDRACHT.

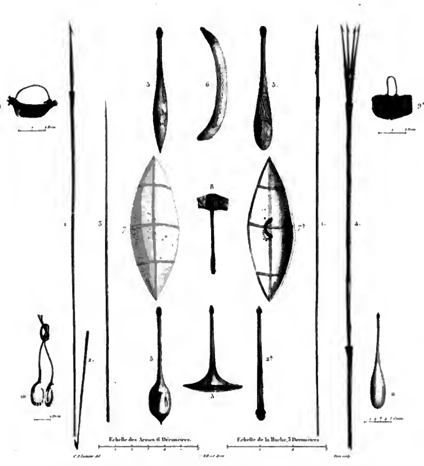
CABANES DES NATURELS DE LA PRESQU'ÎLE PÉRON.

Vue de l'Île Bernier et d'une partie de celle de Doore.



NOUVELLE-HOLLANDE : Nouv.^{lle} Galles du Sud.

ARMES, USTENCILS ET ORNEMENS. (*Voyez l'explication des Planches.*)



NOUVELLE-HOLLANDE.

VASES, ARMES, PÊCHE.

1. *Sagaie de trait*	3. *Sagaie de main.*	6. *Sabre à crochet*
2. *Instrument à lancer la Sagaie vu de profil* 2.a *le même vu de face*	4. *Sagaie de pêche, supposée brisée*	7. 7.a *Boucliers vus sur ses deux faces*
	5. *Casse-Tête de différentes formes*	8. *Hache de pierre.*
9. *Vase d'écorce* 9.a *Vase de Bois*	10. *Hameçons de Coquillages*	11. *Rame*



NOUVELLE-HOLLANDE : ***NOUVELLE-GALLES DU SUD.***

Grottes, chasse et pêche des sauvages du Port-Jackson.
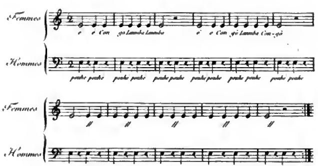


NOUVELLE-HOLLANDE ; ***TERRE DE LEUWIN.***

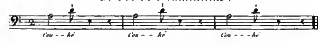
Étangs salés de la Rivière Vasse, Cabanes des sauvages de la Baie du Géographe.

1. Chant.

2. Air de Danse.



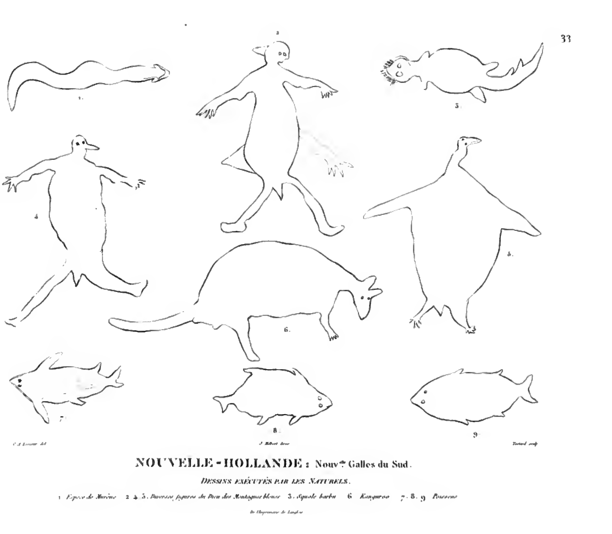
3. Cri de Ralliement.



NOUVELLE-HOLLANDE : N[lle] Galles du Sud.

MUSIQUE DES NATURELS.

J. Milbert direx.



C. A. Lesueur del. J. Milbert direx. Tardieu sculp.

NOUVELLE-HOLLANDE : Nouv

NOUVELLE-HOLLANDE : Nouv^le Galles du Sud.

DESSINS EXÉCUTÉS PAR LES NATURELS.

1. *Espèce de Murène* 2. 4. 5. *Diverses figures du Dieu des Montagnes bleues* 3. *Squale barbu* 6. *Kanguroo* 7. 8. 9. *Poissons*

De l'Imprimerie de Langlois



NOUVELLE-HOLLANDE : N.^{lle} GALLES DU SUD.

NAVIGATION.

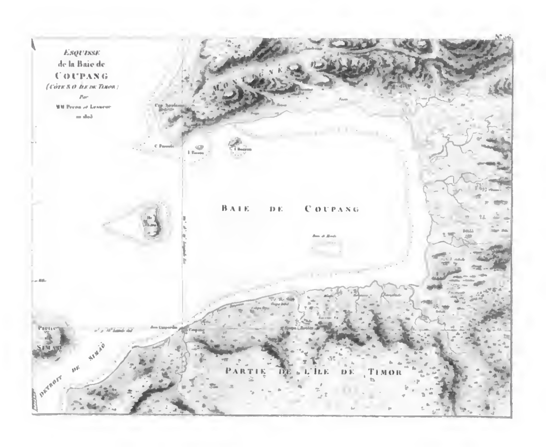
Les Oiseaux qui courent à la surface des eaux sont des Cygnes noirs. L'Arbre au pied duquel se trouvent deux Sauvages, est un Casuarina, tous les autres sont des Eucalyptus



NOUVELLE - HOLLANDE : TERRE D'ENDRACHT.

CABANES DES NATURELS DE LA PRESQU'ÎLE PÉRON.

Vue de l'Île Bernier et d'une partie de celle de Doore.


ESQUISSE
de la Baie de
COUPANG
(CÔTE S.O. ILE DE TIMOR)
Par
MM Peron et Lesueur
BAIE DE COUPANG
MONTAGNES
PARTIE DE L'ILE DE TIMOR
DETROIT DE SIMAO
Coupang



TIM

Vue de la rade de la ville et a



MOR.

la fort hollandois de Coupang.



TIMOR.

NÂBÂ-LEBÂ ROI DE L'ÎLE SOLOR.



TIMOR.

Cavalier Malais



ÎLE DE SOLOR.

SOLDAT D'INFANTERIE MALAISE



J. Prat del. J. Alibert direx. Fois Lambert sculp.

TIMOR

MALAIS LIBRE.

De l'Imprimerie de Langlois





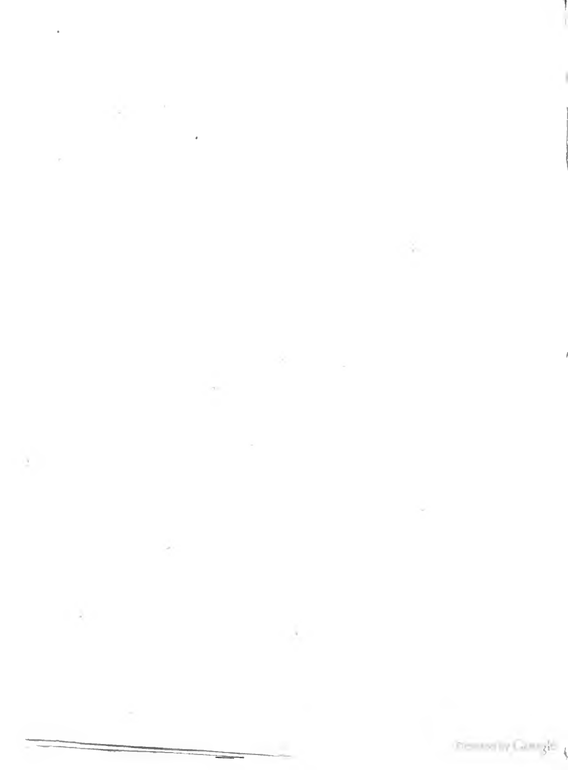
ÎLE DE ROTTI (Rotte.)

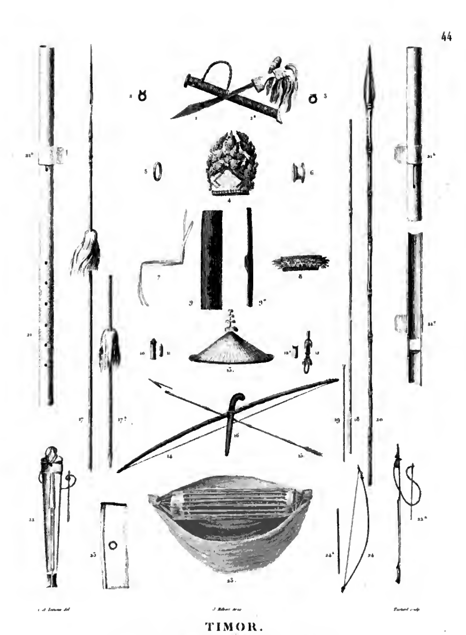
ASTÉRINA Jeune Esclave Malaise



TIMOR.

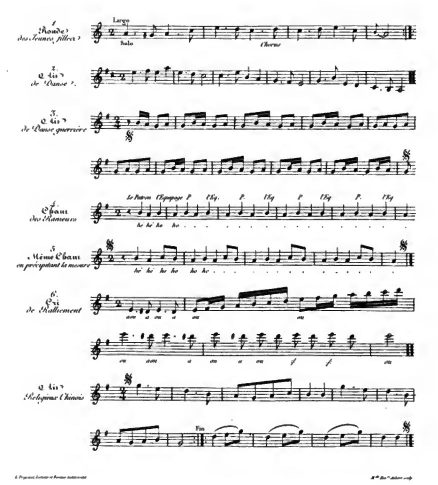
CANDA Jeune fille Malaise.





TIMOR.

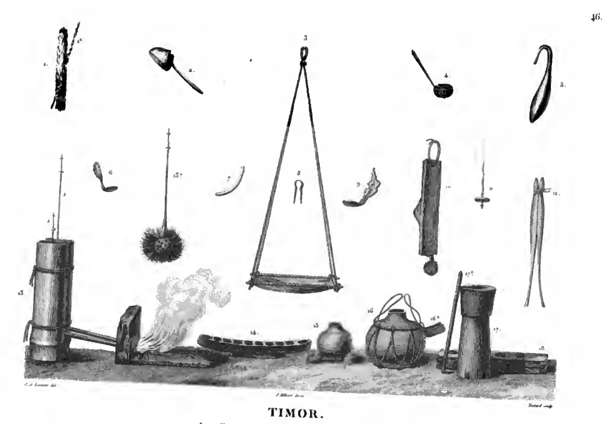
ARMES ET INSTRUMENS DE MUSIQUE. (Voyez l'Explication des Planches)



TIMOR.

MUSIQUE MALAISE ET CHINOISE.

J. Milbert direx.



TIMOR.

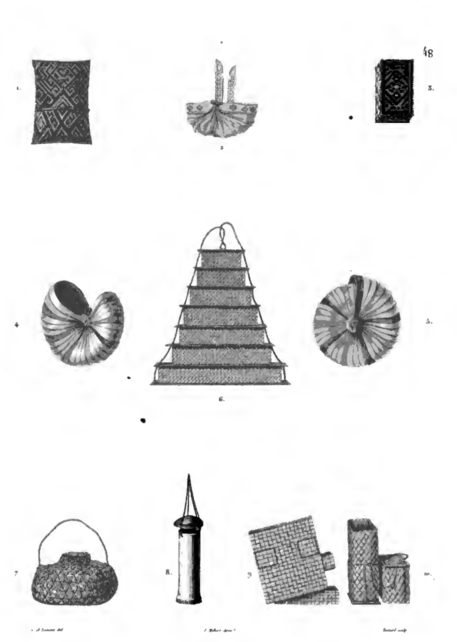
Jeux, Ustensiles et Arts Malais. (Voyez l'Explication des Planches)

C. A. Lesueur del. J. Milbert direx. Tardieu sculp.

TIMOR.

Peignes Malais et Appareil pour le Bétel. (Voyez l'Explication des Planches)

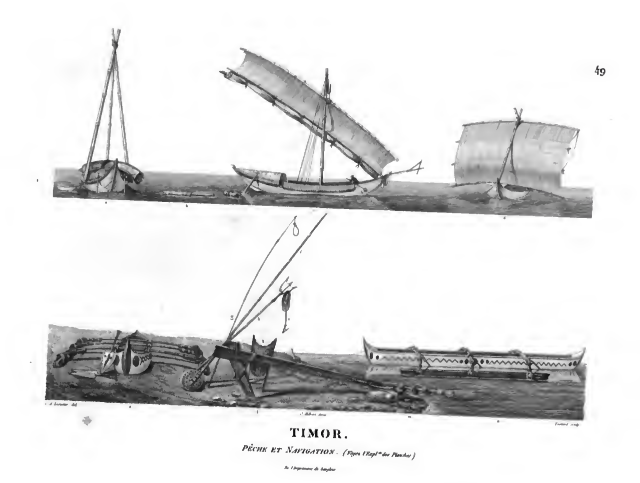
De l'Imprimerie de Langlois



TIMOR.

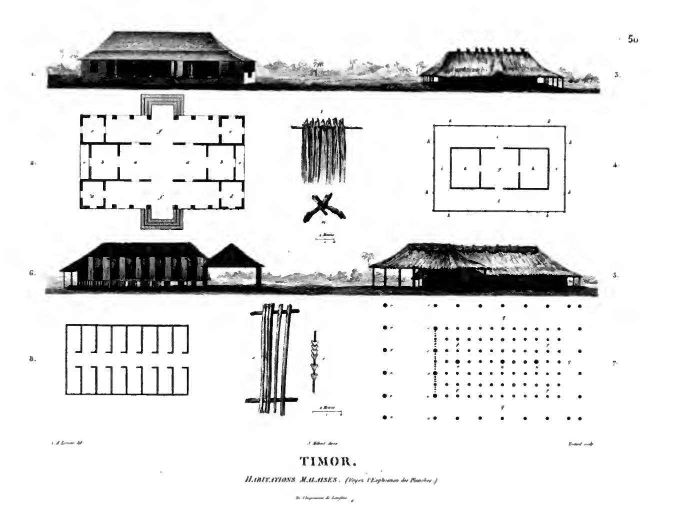
VASES, BOËTES ET PANIERS MALAIS. (Voyez l'Explication des Planches)

De l'Imprimerie de Langlois



TIMOR.

Pêche et Navigation. (Voyez l'Expl.on des Planches)



TIMOR.

HABITATIONS MALAISES. (Voyez l'Explication des Planches.)

De l'Imprimerie de Langlois



ÎLE TIMOR.

Vue d'un Cimetière Malais, d'une partie de la Baie et de la Ville de Coupang, de l'Île Simao et de l'Île Kéra.



ÎLE TIMOR.

Vue d'un cimetière chinois, de la baie et d'une partie de la ville de Coupang.

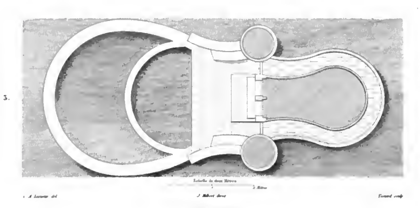
1.



2.



3.



TIMOR.

DÉTAILS D'UN TOMBEAU CHINOIS. (*Voyez la Planche LXIII*)

1. *Elevation du Tombeau vû de face.* 2. *Coupe du Tombeau sur sa longueur.* 3. *Plan du Tombeau.*



N. Petit del. J. Milbert direx. Roger sculp.

AFRIQUE ORIENTALE.

Naturel de la Côte de Mosambique.

De l'Imprimerie de Langlois



AFRIQUE AUSTRALE.

Bastaard-Hottentot Revêtu de ses Habits de peau de Mouton

De l'Imprimerie de Langlumé



[illegible] [illegible] [illegible]

AFRIQUE AUSTRALE.

Femme Houzwânais ou Boschisman.

[illegible]



NOUVELLE-HOLLANDE: Île Bernier.

KANGUROO À BANDES.



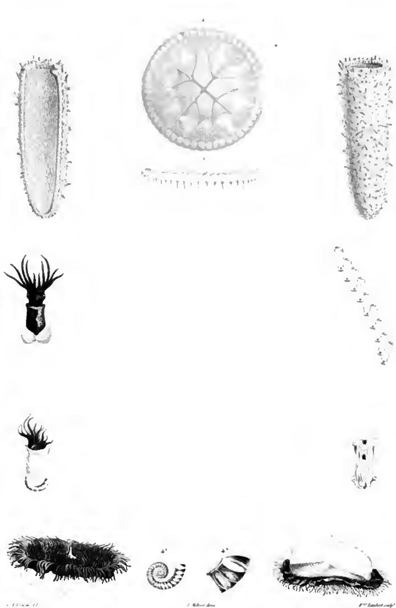
NOUVELLE-HOLLANDE : Île King.

LE WOMBAT. (Phascolome Wombat ?)



MOLLUSQUES ET ZOOPHYTES.

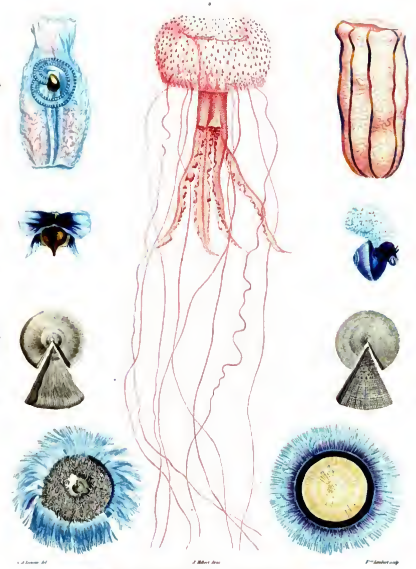
1 PHYSALIA *Megalista*. N. — 2 GLAUCUS *Lineatus*. N. — 3 RIZOPHYSA *Planestoma*. N. — 4 PHYSOPHORA *Muzonema*. N. — 5 STEPHANOMIA *Amphytridis*. N.



J. Milbert direx. F.me Lambert sculp.

MOLLUSQUES ET ZOOPHYTES.

1 PYROSOMA *Atlanticum* N	1' *Coupe longitudinale du* PYROSOMA	4 SPIRULA *Prototypos* N.	4' *Coupe du test* 4'' *Portion grossie*.
2 CUVIERIA *Carisochroma* N	2' CUVIERIA *Vue en dessus*	5 LOLIGO *Cardioptera* N	5 CALMAR *Cardioptère* N
3 SALPA *Cyanogaster* N	3' SALPA *Antheliophora* N	6 VELELLA *Scaphidia* N (*dessus*)	6' VELELLA *Scaphidia* N (*dessous*)



[illegible] del. [illegible] [illegible] sculp.

MOLLUSQUES ET ZOOPHYTES.

1. BEROE Macrostomus N. 2. MEDUSA [illegible] N. 3. SALPA [illegible] N. 4. JANTHINA [illegible] N. 5. HYALEA Australis N.

6. PORPITA Gigantea N. vue en dessus. En dessous 6a. Disque intérieur en dessus 6b. Partie grossie 6c. Disque vu par dessous 6d. Partie grossie 6e.



NOUVELLE-HOLLANDE : ÎLE KING.

L'ÉLÉPHANT-MARIN ou PHOQUE À TROMPE. (Phoca Proboscidea, N.)

Vue de la Baie des Éléphants.



NOUVELLE-HOLLANDE : NOUVELLE GALLES DU SUD.

DASYURE À LONGUE QUEUE (Dasyurus Macrourus Geoff.)

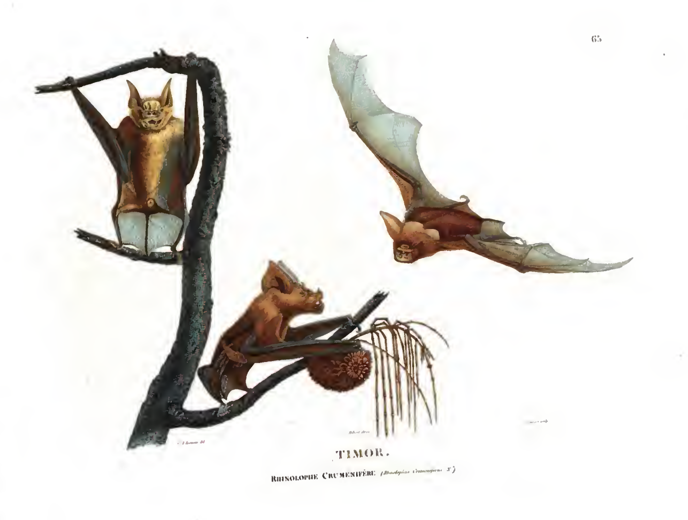
NOUVELLE-HOLLANDE : N^lle GALLES DU SUD.

1 ORNITHORINQUE BRUN. *(Ornithorincus Fuscus N. femina) Peint du dos vû de face (5) de Profil (6.)*

2 ORNITHORINQUE ROUX. *(Ornithorincus Rufus N. Mas) Peint du dos vû de face (7.) de Profil (8)*

3 *Tête de l'Ornithorinque Brun mâle sortant des Roseaux*

4 *Dessous de la queue de l'Ornithorinque roux femelle, montrant l'ouverture commune aux organes génitaux, aux excrémens et aux urines*



TIMOR.

RHINOLOPHE CRUMENIFÈRE *(Rhinolophus crumeniferus N.)*



NOUVELLE-HOLLANDE : ÎLE DES KANGUROOS.

CASOAR de la N^{elle} Hollande. (*Casuarius novæ Hollandiæ Lath.*)

1. Casoar mâle. 2. Casoar femelle. 3. Jeune Casoar de 5 semaines environ. Les deux individus marqués de bandes longitudinales sont âgés de 20 à 25 jours.

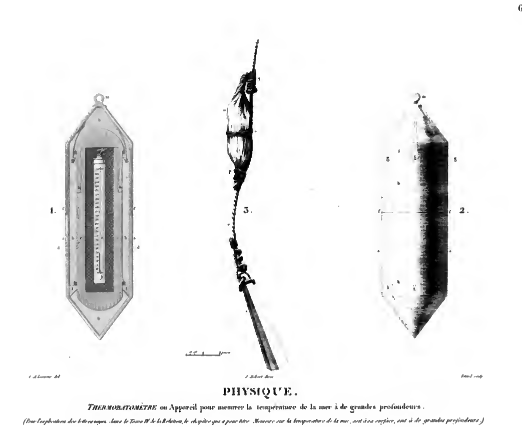
C. A. Lesueur del. — J. Milbert direx. — Pre Lambert sculp.

NOUVELLE - HOLLANDE : *ÎLE DES KANGUROOS.*

Détails du Casoar de la Nouvelle Hollande. *(Voyez la Planche 66.)*

1. Bec ⅔ grandeur Naturelle. 2. Une Plume du dos grandeur N.lle 3. Extrémité de l'aile armée de son piquant ⅔ g.r N.lle 4. Une Jeune plume du Croupion

5. Une Plume parfaite du Croupion ⅔ de g.r N.lle 6. Plume du dos d'un très Jeune Casoar g.r N.lle



PHYSIQUE.

THERMOBATOMÈTRE ou Appareil pour mesurer la température de la mer à de grandes profondeurs.

(Pour l'explication des lettres voyez dans le Tome IV de la Relation, le chapitre qui a pour titre Mémoire sur la température de la mer, soit à sa surface, soit à de grandes profondeurs.)





